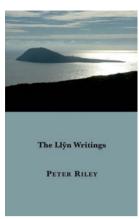
shearsman books

www.shearsman.com

2007 catalogue & stocklist



Peter Riley The Llŷn Writings

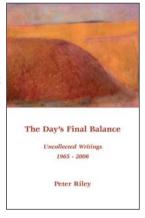
Since the 1970s, Peter Riley and his wife have been making regular trips to the Llyn Peninsula in North Wales, and he has been writing a series of poems and meditations about the place – a spectacular area of natural beauty. To date many of these writings have appeared in small-press and bibliophile editions, in artists' books, and the author's *Passing Measures* (Carcanet, 2000). Now, for the first time, all of Peter Riley's Llyn writings are collected under one set of covers.

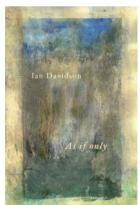
January 2007 8.5x5.5ins. 124pp; £8.95 / \$15 ISBN 9781905700158

Peter Riley The Day's Final Balance
- Uncollected Writings 1965-2006

The subtitle says it all: here are uncollected and unpublished works by Peter Riley from over 40 years: poems, prose-poems, and short prose pieces in a great variety of modes — the poems varying (from the start) from the plain to the highly figured, centring on "passionate and purposeful meditation among natural and human objects".

January 2007 212pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £11.95 / \$20 ISBN 9781905700097





Ian Davidson As if Only

The author's second Shearsman collection, following his successful 2004 collection, *At a Stretch*. The author says of this book: "These poems were written in Bangor, in North Wales, in Barcelona, in London, on the Baltic coast and in Fez and Marrakech. Despite the distances involved they are the result of a period of introspection and self-possession. Travel doesn't necessarily broaden the mind. In some cases only the long lines would do, and the language had to be chewed over, while in others, when the town was quiet and the blood had stopped pounding in my head, I could clip the tone and measure out the words a few at a time."

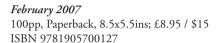
January 2006 84pp, Paperback, 9x6ins; £8.95 / \$15 ISBN 9781905700080

Andrew Jordan Ha Ha

These poems explore the remnants of a system of ancient narrative trackways that criss-cross the landscapes of south and south-west England. These flows of energy underpin the hermetics of enclosure. They are explored here for the first time.

This book might be a strategy – a self help manual for the ontologically dispossessed – or just an encouragement to trespass in the newly enclosed purlieu of the self.

Tell it how you want, emblematic landscapes – and how we perceive them – can mirror identity and relationship, creating a cultural space within which both can become tenable.





Claire Crowther

Claire Crowther Stretch of Closures

The array of characters in this book of lyric poems personify twenty-first century language, found on adverts, shopfronts, train tickets. *Stretch of Closures* writes down an urban landscape in an alphabet made readable by its citizens. If it is the dead metaphors that define everyday lives, Claire Crowther shakes them up to show not just history but signposts to the future. This is the author's first collection

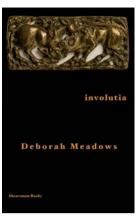
February 2007 104pp, Paperback; 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15 ISBN 9781905700189

Nancy Kuhl The Wife of the Left Hand

In her first full-length collection of poems, *The Wife of the Left Hand*, the poet Nancy Kuhl explores the lyric possibilities found within the sometimes narrow space of the domestic interior, caught between the quotidian and the uncanny. In language that is by turns sensual and spare, elegant and oneiric, the images and music of this collection reveal and recast the daily ambiguities of living with others, "the fragile arrangement all blue / at the seams," and the uncertain line between the hidden and the apparent, like a "house / with its unswerving spine exposed."

February 2007 80pp, Paperback; 8.5x5.5ins, £8.95 / \$15 ISBN 9781905700066





Deborah Meadows involutia

Deborah Meadows' fourth collection is a rigorous and spellbinding series of poems: innovative, experimental, and featuring such unexpected collisions as Luce Irigaray & Gilles Deleuze encountering Zen philosophy.

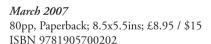
"When rain falls on the lake, it's hard to distinguish edges.

But the lake is not the whole world."

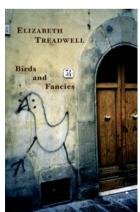
February 2007 84pp, Paperback; 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15 ISBN 9781905700196

Susanne Dyckman equilibrium's form

In Susanne Dyckman's first full-length collection, following from her Etherdome Press chapbook published in 2005, poetic tonalities and phrasings are used to disrupt the chronology of past and present. Language plays — and replays — across the page, radiating from interiority to historical concreteness and back again. The reader is impelled through a temporal spiral, "the body as it moves in sequences of rain".







Elizabeth Treadwell Birds and Fancies

Rhyme and ancestry—literary and otherwise—become contemporary in Elizabeth Treadwell's newest collection, *Birds and Fancies*, which traces a deepening initiation into the mysteries and continuities of history and biology brought on by motherhood. "Oh daughter thou/shalt grounde & playe."

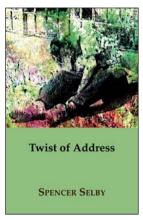
"Elizabeth Treadwell's writing, in which human (usually female) figures appear amidst fantastically embroidered surfaces, demonstrates volubility, humor, and intelligence in spades." — *Rain Taxi*

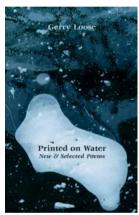
March 2007 100pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15 ISBN 9781905700165

Spencer Selby Twist of Address

Poet, artist and historian of film noir, Spencer Selby was born in 1947 in Iowa City, Iowa, & studied Political Science, Psychology and Film History at The University of Iowa. In the mid-80's he started SINK Press in San Francisco, & coordinated The Canessa Park Reading Series in North Beach from 1987-93. In 1993 he created The List of Experimental Poetry/Art Magazines. This list is a noncopyrighted, freely circulating document that tracks small press publications throughout the world, and is now available online. *Twist of Address* is his first collection in several years.

March 2007 80pp, Paperback, 8x5ins; £8.95 / \$15 ISBN 9781905700172





Gerry Loose Printed on Water: New & Selected Poems

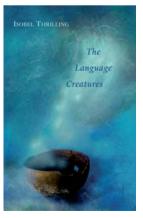
This collection of Gerry Loose's poetry selects from thirty years of work. As Peter Manson says in his introduction to the book: "Almost uniquely, Loose unites a Linnaean intoxication with names with a poet's critical sense of the limits of Language and of naming as a process of setting limits, whether on boundary-stones marked in Ogham or in the restrictions placed on human potential by military euphemism. That Loose can combine his sense of the particular with an equally clear-eyed view of the larger dimensions of landscape, history and ethics makes him a valued, wise and above all *useful* friend (I can barely see further than my own nose), and makes these poems — detailed on every scale — a varifocal lens for twenty-first century eyes."

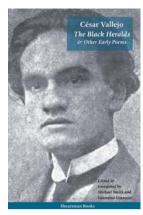
April 2007 144pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £9.95 / \$17 ISBN 9781905700073

Isobel Thrilling The Language Creatures

Isobel Thrilling was born in Suffolk, and brought up in a mining village in the north-east of England; she read English at Hull University and spent many years as Head of Service for Teaching English as a Second Language in a London borough. She first started writing after eye-operations that saved her sight. She has been widely published in magazines and newspapers, and her work has been included in many anthologies. Her poems have been broadcast on BBC Television, ITV; and BBC Radio 3 and 4. *The Language Creatures* is her fourth collection.

April 2007 88pp, Paperback, 8x5ins; £8.95 / \$15 ISBN 9781905700219





César Vallejo The Black Heralds & Other Early Poems

Before writing his breakthrough poem sequence *Trilce*, César Vallejo published *The Black Heralds*, his first book of poems, in 1919. Although heavily indebted to the aesthetics of *modernismo*, Vallejo's early volume finds a way to escape the merely decorative, and includes poems of indubitable originality, harbingers of his later masterpieces. In this varied book, lyrics of existential angst and romantic frustration appear amid descriptions of family life and Andean landscapes. *The Black Heralds* includes many of Vallejo's best-known poems, and its deceptive straightforwardness has garnered a lasting appeal among poetry readers.

This bilingual edition presents a new translation of *The Black Heralds*, and is based upon the latest textual discoveries, such as variants in some copies of the first edition. Aside from the contents of his

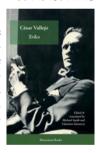
first book, an appendix gathers all of Vallejo's early uncollected poems, as well as those which only survive in fragments. Together with *Trilce* and *The Complete Later Poems 1923-1938*, this volume makes available, for the first time in English, *all* of César Vallejo's poetry.

As with all our Vallejo volumes shown here, the new translations are by the Irish poet, and award-winning translator, Michael Smith, and the Peruvian scholar Valentino Gianuzzi.

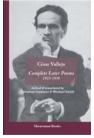
March 2007. 268pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £12.95 / \$21; ISBN 9781905700103

César Vallejo Trilce

Trilce is one of the great monuments of 20th-Century Hispanic poetry, as important in Hispanic letters as *The Waste Land* or *The Cantos* in the anglophone world, and all the more amazing for having been composed in remote Peru. Full of neologisms and symbols, the book is one that needs to be retranslated often, but this is only the second version to appear in the UK, and the fourth in the USA. In a fully bilingual book, the Spanish texts are based upon the very latest scholarship, and are presented with full explanatory annotations for the English-speaking reader.



2005. 256pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £12.95 / \$21; ISBN 9780907562726



César Vallejo The Complete Later Poems 1923-1938

After the publication of *Trilce* Vallejo published numerous essays and a didactic novel, but did not collect any of his subsequent poems for book publication. Since his death, these poems have usually been referred to as the

'Posthumous Poems', or the Human Poems (*Poemas humanos*). This book brings together all of the post-*Trilce* work that has been identified by the latest scholarship and the Spanish texts have benefitted from a number of corrections, as compared to previous publications. The book offers the most complete bilingual version yet of



this magnificent body of work.

2005. 420pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £16.95 / \$28; ISBN 9780907562733 Also available – selections from all 3 volumes in Selected Poems

2006. 136pp, Paperback 8.5x5.5ins; £9.95 / \$16; ISBN 9780907562993

MTC Cronin Notebook of Signs

M.T.C. Cronin's last Shearsman collection *More or Less Than> 1-100*, was awarded two major literary prizes in her native Australia and also brought her significant attention both in the UK and the USA. Her new collection consists of four small books in one, four separate 'notebooks', of which the 'Notebook of Signs' is the first, and is followed by the Notebooks of Shapes, Nerves and Sand. Ms Cronin often works in longer forms — although equally adept at the short lyric — and these four sequences demonstrate her mastery in this area.

April 2007 112pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15 ISBN 9781905700110



Upstate .

Jeremy Hooker Upstate – A North American Journal

Upstate is the journal of poet and lecturer Jeremy Hooker's time spent in North America during the academic year 1994-5. Like his earlier *Welsh Journal* (Seren, 2001), which covered his first sojourn in Wales in the 1970s, the book muses on his time as an Englishman in a foreign land — albeit a land with which he feels deep ties, both personal and literary.

As the author says in his introduction: "... The one thing a diarist must never do is perform for an audience, even if the audience is only himself or herself. At best, I have found my journal a means of escaping from self-consciousness, since it is not about the ego in isolation, but about relationships between the seer and the seen, between self and other."

April 2007 144pp, Paperback; 9x6ins; £9.95 / \$17; ISBN 9781905700226

David Jaffin Sunstreams

Sunstreams is David Jaffin's annual volume of poetry for 2007, another collection of micro-lyrics in his trademark short-lined style, with nary a word a spare.

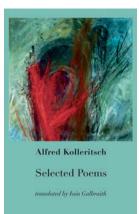
A New Yorker by birth and education, David Jaffin has been for many years a Pastor in the Evangelical Church in Germany, where he is well-known for sermons, essays and short fiction, all written in German. His poetry continues to be written in English.

May 2007

324pp, Paperback. A5 format; £12 / \$20 ISBN 9781905700400

This title only: available in the UK direct from the publisher and in the USA from Small Press Distribution (SPD), Berkeley.





Alfred Kolleritsch Selected Poems (translated from the German by Iain Galbraith)

The first English-language survey of the Austrian poet's work. Alfred Kolleritsch is the doyen of the Graz literary scene, and editor of the indispensable magazine *manuskripte*, for decades one of the major German-language literary/poetic journals.

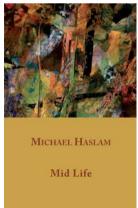
May 2007 100pp, Paperback. 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15 ISBN 9781905700301

Ellen Baxt Analfabeto / An Alphabet

Analfabeto / An Alphabet was written in Recife, Brazil, and Brooklyn, New York. Part dictionary, part travel diary, part historical record, it crosses genre boundaries narrating a story of fragmented shifts in identity — cultural, gendered and sexual. It addresses the complications of translation, not only linguistic translation, but also the multiple ways we translate ourselves when we are away from whatever we might call "home."



June 2007 80pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15 isbn9781905700363



Michael Haslam Mid Life

Mid Life – subtitled 'Poetry 1980-2000' – is a revised and reconsidered Collected Poems written during the period 1980-1994, and then revised several times since. The contents of this book originally appeared as A Whole Bauble from Carcanet Press in 1995. In this revised version, the volume sums up the author's "mid-life" – his early work having been discarded, and the later appearing as a series of books under the overall title Music from Arc Publications. A retrospective volume in the year that the author turns 60, this book demonstrates the continuing fascination that works such as the long sequence 'Continual Song' can exert upon the reader.

June 2007 208pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £11.95 / \$20 ISBN 9781605700394

Rachel Tzvia Back On Ruins and Return

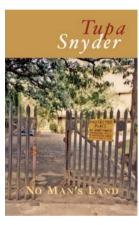
On Ruins & Return: Poems 1999-2005 is Rachel Tzvia Back's second full-length collection and tracks the cycle of violence marking the lives of Palestinians and Israelis in the last intifadah.

Rachel Tzvia Back – poet, translator and professor of literature – was born in the USA and has lived in Israel for the last 27 years. Her poetry collections include *Azimuth* (Sheep Meadow Press) and *The Buffalo Poems* (Duration Press).

On Ruins & Return

Rachel Tzvia Back

June 2007 104pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15 isbn 9781905700370



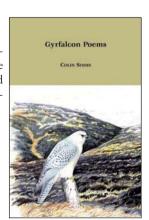
Tupa Snyder No Man's Land

No Man's Land is Tupa Snyder's first collection. Born in Calcutta, she has studied at universities in India, the United States and England. This book includes a number of poems presented to the University of Exeter for the award of a Ph.D., and demonstrates the arrival of a confident new voice that straddles cultural divides.

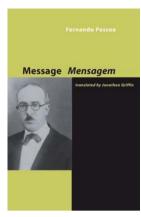
June 2007 86pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15 ISBN-13 9781905700608

Colin Simms Gyrfalcon Poems

This is Colin Simms' third Shearsman collection. A noted naturalist and expert on birds of prey, he collects here his poems on the subject of gyrfalcons, magnificent raptor birds that he has studied in Britain, North America, Iceland and Siberia. The book also contains some of his field drawings of gyrfalcons.



September 2007 108pp, Paperback. 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15 ISBN 9781905700356



Fernando Pessoa Message / Mensagem (translated from the Portuguese by Jonathan Griffin)

The only collection of his work in Portuguese that Pessoa saw through publication was *Mensagem* (Message, 1934), a long sequence which on the face of it appears to be a series of poems on patriotic themes. While the poet is engaged with *Sebastianismo*, national myths, the "matter of Portugal", and perhaps the country's view of itself as seen through school history books, there is something else at work here. As Jonathan Griffin argued: "Most of its poems go beyond patriotism: those in which King Sebastian figures are metaphors for the religious quest, and those about the ordeals of the seafarers dramatize the poet's inner perseverance." Helder Macedo tellingly argues that the emblematic Portugal of this sequence is in fact a further heteronym for the restless poet, another of his masks.

Jonathan Griffin's translation first appeared in 1992 from Menard Press / King's College London. This new edition retains Helder Macedo's introduction and also contains a revised foreword by Anthony Rudolf, the translator's literary executor, and publisher of Menard Press, as well as a dramatis personae for non-Portuguese readers. Published in association with Menard Press.

September 2007. Co-publication with Menard Press. 112pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15 ISBN 9781905700271

Fernando Pessoa The Complete Poems of Alberto Caeiro (translated from Portuguese by Chris Daniels)

The only integral collection of the Caeiro heteronym in English, this is accompanied by introductions from Ricardo Reis and Thomas Crosse, and a memoir by Álvaro de Campos, these being three of Pessoa's other heteronyms, as well as a poem dedicated to Caeiro by C. Pacheco, thought by most commentators to be another one-off heteronym. The poem appeared originally in the magazine *Orpheu*, edited by Pessoa.

"Alberto Caeiro da Silva was born in Lisbon on April 16, 1889, and died of tuberculosis in the same city on (. . .), 1915. He spent nearly all his life in a village in Ribatejo, and only returned to the city of his birth in his final months. In Ribatejo he wrote nearly all his poems, those of the book entitled *The Keeper of Flocks*, those of the incomplete book, *The Amorous Shepherd* . . ." (Ricardo Reis)



September 2007 200pp, Paperback. 8.5x5.5ins; £11.95 / \$20 ISBN 9781905700240

Fernando Pessoa Selected English Poems

Pessoa wrote a large number of poems in English, some of them under the guise of early heteronyms (such as Alexander Search and C R Anon) which prove to be fascinating precursors of the later, modernist work in Portuguese. While not the equal of the masterly Caeiro, Campos, Reis or Pessoa-himself, these poems deserve to be better known and at least available in the English-speaking world.

Pessoa was educated in English in Durban, as the stepson of a Portuguese diplomat, and was completely bilingual. He translated several books from English for Portuguese publishing houses. The sometimes startlingly frank content of the earlier English poems – published privately in Lisbon – may well have prevented their wider dissemination in more prudish British circles. What is not so well-known is that Pessoa continued to write poetry in a bookish

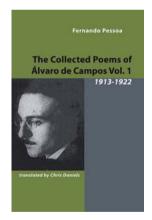


form of English throughout his life and this volume is an attempt to show the nature of that work to its originally intended audience — an anglophone readership.

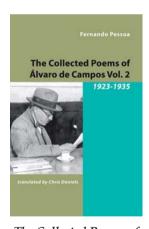
September 2007

108pp, Paperback; 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15 ISBN 9781905700264

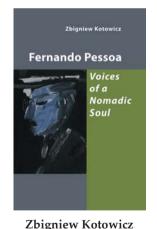
More from Shearsman's Pessoa Edition, to be published in 2008 & 2009:



The Collected Poems of Álvaro de Campos, Vol. 1 (1913-1923) January 2009 ca. 300pp, paperback. 9x6ins, est. price £13.95 / \$24 ISBN to be confirmed



The Collected Poems of Álvaro de Campos, Vol. 2 (1923-1935) January 2008 ca. 250pp, paperback. 9x6ins, £12.95 / \$22 ISBN 9781905700257



Fernando Pessoa – Voices of a Nomadic Soul January 2008 108pp, paperback. 8.5x5.5ins, £8.95 / \$15 ISBN 9781905700318



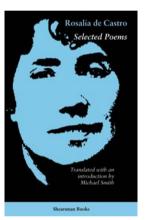
Chus Pato Charenton (translated from Galician by Erín Moure)

Chus Pato is the leading contemporary poet in Galicia. All of her work is written in Galician, but contrary perhaps to one's expectations of work written in what is a minority language, and one long-repressed at that, her work is avant-garde, postmodern, and reflects the author's Marxist beliefs as well as her belief in the necessity of independence for Galicia. This is a radical poetry that, despite its remote origins and its concern with the local, can speak powerfully across borders and languages.

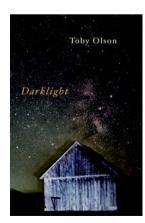
September 2007 116pp, Paperback. 8.5x5.5ins; £9.95 / \$17 ISBN 97819057003332

Rosalía de Castro Selected Poems (translated from Galician & Spanish by Michael Smith)

This selection covers the author's work in both of her languages – her native Galician and also Castilian Spanish. A revolutionary figure in both languages, her work is an essential stepping-stone on the way to 20th-century Spanish poetry, and – in Galician – the beginnings of modern poetry in the language. Much misunderstood and indeed under-rated in her time – above all by the major (male) Castilian poets – she came to be viewed in the 20th century as a major figure by poets such as García Lorca and Luis Cernuda. This is the first major collection of her work in English.



September 2007
132pp, Paperback. 8.5x5.5ins; £9.95 / \$17
ISBN 9781905700448



Toby Olson Darklight

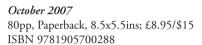
Author of nine novels (among others *The Life of Jesus, Seaview* and *Utah*) and over 20 collections of poetry (including *We Are the Fire – Selected Poems*, and *Human Nature*, both from New Directions), Toby Olson demonstrates in his new collection that the passage of time has only sharpened his narrative voice. Toby Olson is a storyteller, puckish and avuncular by turns, and this new collection will delight his many admirers.

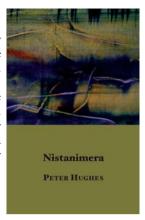
October 2007 124pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15 ISBN 9781905700233

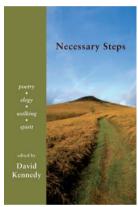
Peter Hughes Nistanimera

Peter Hughes is a poet and painter whose first publication was by The Many Press in 1983. In that year he moved to Italy where he wrote, translated and taught until 1991. He has since taught in Cambridge, until his retirement in 2007.

Nistanimera is a site of potent mergers: day and night, Greece and Italy, head and heart, liver and lights, dream and reality, within and without. Ideally it should be imagined as a cantata sung by a lost transvestite Roman Catholic/Marxist nun banged up in a detention centre off the A14. The film rights are currently under negotiation.







David Kennedy (editor) Necessary Steps

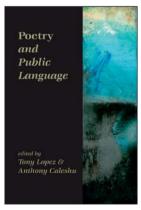
A collection of essays, several of which previously appeared in Kennedy's magazine *The Paper*, which revolve around poetry, walking, elegy and the spiritual. Contributors are Andrea Brady, Ian Davidson & Zoë Skoulding, John Hall, Christine Kennedy, Sarah Law, Jennifer Moxley, Stuart Mugridge, Jeremy Noel-Tod, Malcolm Phillips, Peter Riley, Michael Symmons Roberts, Josh Robinson, Jane Routh, Penelope Shuttle, Lawrence Upton and Stephen Vincent.

October 2007 192pp, Paperback. 9x6ins; £12.95 / \$23 ISBN 9781905700639

Tony Lopez & Anthony Caleshu (editors) Poetry and Public Language (published for the University of Plymouth)

A collection of essays and papers delivered at the University of Plymouth's eponymous conference in April 2007. Contributors include Lyn Hejinian, Barrett Watten, Allen Fisher, Richard Kerridge, Peter Middleton, Robert Hampson, William Rowe, Andrea Brady, Robert Sheppard, Ian Davidson, Carrie Etter, Scott Thurston, Ian Davidson, Philip Terry and several others.

October 2007 292pp, Paperback. 9x6ins; £15.95 / \$27 ISBN 9781905700646





Paul Holman The Memory of the Drift – Books I-IV

This volume combines a revised text of the first part of *The Memory of the Drift* (written 1993-1999, published 2001) with the three interlocking, previously uncollected, books in which its argument is extended: *In the Common Era, Dog Mercury* and *Vicinal*.

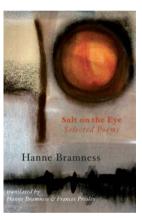
The book's title, which refers both to Charles Olson and the Situationist International, gave evidence of its sympathies and intended range at the outset. *The Memory of the Drift* began as a text written out of, and concerned with, a counterculture that was inevitably defined in largely negative terms (there has, after all, been so much to refuse): it has become increasingly dominated by a perception of the practice of writing as an operation performed within a greater magical current.

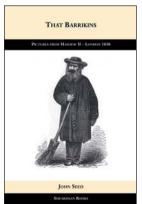
October 2007 88pp, Paperback, 8.5x5.5ins, £8.95 / \$15; ISBN 9781905700295

Hanne Bramness Salt on the Eye – Selected Poems (translated from Norwegian by Hanne Bramness and Frances Presley)

This is the first collection of Hanne Bramness' work to be published in English for many years, and it surveys an increasingly impressive body of work, which won her the prestigious Scandinavian Dobloug Prize in 2006, awarded by the Swedish Academy. Author of six volumes of poetry and a number of translations from English, Hanne Bramness is one of the leading poets of her generation in Norway.

October 2007
128pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £9.95 / \$17
ISBN 97819057004417





John Seed That Barrikins - Pictures from Mayhew II

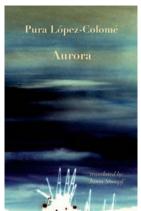
A second volume in John Seed's exploration of Mayhew, and a further example of how to apply Reznikoff's poetic principles to this Victorian text: stripping out the narrative and judiciously editing the remaining speeches in order to give the interviewees their voices back. A remarkable and eye-opening work.

November 2007 160pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £10.95 / \$18.50 ISBN 9781905700523

Pura López-Colomé Aurora (translated from Spanish by Jason Stumpf)

Pura López-Colomé was born in Mexico City in 1952, but also spent some of her early years in Mérida, Yucatan, and attended high school in the USA. She studied literature at the Universidad Nacional Autónoma de México, and has published literary criticism, poems, and translations in a regular newspaper column. The author of several books, including *Aurora, Intemperie*, and a Collected Poems (*Música inaudita*, 2004), she is also the translator of works by Samuel Beckett, H.D., Seamus Heaney, William Carlos Williams, Gertrude Stein, Robert Hass, Robert Creeley and others.

Pura López-Colomé lives in Cuernavaca, Mexico, with her family. This volume offers the complete text of one of her Mexican collections and is fully bilingual.



November 2007

128pp, Paperback, 8.5x5.5ins, £9.95 / \$17; ISBN 9781905700387



John Hall Couldn't You?

Subtitled 'poems for the page', this is the first new collection of John Hall's poetry since his 1999 *Else Here: Selected Poems.* Much of his time in recent years has been devoted to visual poetry, samples of which can be seen on the Shearsman website, in the Gallery section.

November 2007 88pp, Paperback 8.5x5.5ins; £8.95/\$15 ISBN 9781905700516

Michael Ayres Kinetic

Michael Ayres was born in Chilwell, Nottingham in 1958, and has lived in Dorset, Leicestershire and Cleveland. He gained a degree in English from the University of Hull in 1982, and has lived in Cambridge since 1986. He is the author of *Poems 1987-1992* (Odyssey Poets, 1994), and *a.m.* (Salt Pubishing, 2004). His work has been featured extensively in *Shearsman* magazine and on the Shearsman website over the past 3-4 years, and this volume demonstrates a new phase in his work: shorter lyrics, many of them love poems, rather than the longer discursive poems for which he is familiar.

November 2007 104pp, Paperback. 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15 ISBN 9781905700431



Titles due for publication in 2008 include:

Pessoa Edition:

Zbigniew Kotowicz: Fernando Pessoa: Voices of a Nomadic Soul Fernando Pessoa: Collected Poems of Álvaro de Campos, Vol. 2 (trans. Chris Daniels) Fernando Pessoa: Lishon — What the Tourist Sould See

Ilhan Berk: Madrigals (tr. George Messo) Anne Blonstein: memory's morning **Iennifer Clement:** New & Selected Poems

Elsa Cross: Selected Poems Catherine Daly: Vauxhall Jennifer Firestone: Holiday

Tamara Fulcher: The Recreation of Night

Mark Goodwin: Else **Martin Harrison:** Wild Bees: New & Selected Poems **Anthony Hawley:** Forget Reading Brandi Homan: Hard Reds

Rupert M. Loydell: An Experiment in Navigation Philip Maillard: Selected Poems

Peter Robinson: The Look of Goodbye

Scott Thurston: *Momentum* John Welch: Dreaming Arrival (prose) Elisabeth Bletsoe: Landscape from a Dream

Avik Chanda: Footnotes

Kelvin Corcoran: Backward Turning Sea **Anamaría Crowe Serrano:** Femispheres

Richard Deming: Let's Not Call it Consequence **Veronica Forrest-Thomson:** Collected Poems (ed. A. Barnett) **Anna Glazova:** *Poems* (trans. Anna Khasin)

Ralph Hawkins: Selected Poems

Judith Infante: Love: A Suspect Form

Karen Leeder (ed.) Modern German Poetry (Anthology) Ira Lightman: Consequences **Jill Magi:** Torchwood

Kristy Odelius: Strange Trades

Mercedes Roffé: Like the Rains Come: Selected Poems 1987-2006 (trans. Janet Greenberg) Peter Waterhouse: Leverhulme Lectures

Iohn Welch: Collected Poems

plus new collections by Sam Sampson, Colin Simms, Tom Lowenstein and D.S. Marriott, and an anthology of 'Radical Pastoral Poetry' edited by Harriet Tarlo.

Shearsman Classics

Tony Frazer (ed) Poets of Devon and Cornwall Shearsman Classics 1

Starting with Alexander Barclay, who was a priest in Ottery St Mary and ending with Coleridge, the son of a priest in Ottery St Mary, this anthology presents an unsual assemblage of poets who either worked in the two westernmost counties (Herrick, Barclay), were born there (Coleridge, Gay, Strode, Ralegh, Gorges) or were born and worked there (Godolphin, Dowriche, Richard Carew etc).



November 2007 136pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £9.95 / \$17 ISBN 9781905700509



Robert Herrick Selected Poems Shearsman Classics 2; edited by Tony Frazer

Robert Herrick (1591-1674) – spent the majority of his adult life as Vicar of Dean Prior, a remote village on the edge of Dartmoor, halfway between Plymouth and Exeter. One of the greatest lyric poets of his age, he is without doubt the greatest poet to have worked in Devon.

November 2007 120pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.95 / \$15 ISBN 9781905700493

Coming in 2008 in the Shearsman Classics series:

Sir Thomas Wyatt: Selected Poems

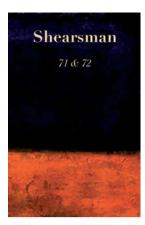
William Strode: Selected Poems

Tony Frazer (editor):

Poetry of the Spanish Golden Age,
in contemporary English translations

A number of further volumes are planned, covering writers from the Elizabethan era up to the early 20th century.

Shearsman magazine



Shearsman 71/72

The first magazine issue for 2007 features new poetry by C.J. Allen, James Bell, Peter Carpenter, Richard Deming, Tamara Fulcher, Becky Gould Gibson, Lucy Hamilton, Peter Hughes, Maryrose Larkin, Simon Marsh, Chris McCabe, Kate Schmitt, Aidan Semmens, Tupa Snyder, Nathan Thompson; prose by Dennis Barone; translations of Chus Pato by Erín Moure, of Pierre Reverdy by Ian Seed, of Krisztina Tóth by Kevin Nolan, and of Sara Uribe by Toshiya Kamei.

April 2007 108pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.50 / \$13.50 ISBN 9781905700134

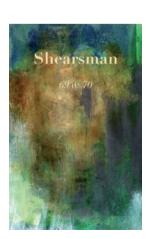
Shearsman 73/74

The second issue for 2007 features poetry by Susana Araújo, Paul Batchelor, Linda Black, Andy Brown, Claire Crowther, Carrie Etter, Patricia Farrell, Fergal Gaynor, Mark Goodwin, Ralph Hawkins, Luisa A. Igloria, David Kennedy, philip kuhn, Rachel Lehrman, Tony Lopez, Jill Magi, Sophie Mayer, George Messo, Mary Michaels, Robert Saxton and Janet Sutherland; translations of Anna Glazova by Anna Khasin, of Anna Hoffmann & Gottfried Benn by Catherine Hales, of David Huerta by Mark Schafer, of Romina Freschi by herself, and – from the distant past – of Luís de Góngora y Argote by Sir Richard Fanshawe.

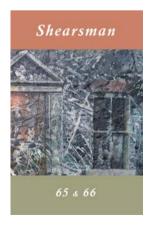


October 2007 108pp, Paperback, 8.5x5.5ins; £8.50 / \$13.50; ISBN 9781905700342









\gg

ORDER FORM

Shearsman titles can be ordered from any bookshop in the UK or the USA, from online outlets such as Amazon and the Salt Publishing webstore, or direct from the press. We will supply inland orders for the full retail price plus £1.50 for postage & packing for single books. Where two or more books are ordered, there is no charge for p & p. Contact us for special pricing on orders over £75.

We can supply books overseas, but payment should be made in pounds sterling. If you wish to pay by cheque in US dollars or Euros, please add the equivalent of £7 to cover our bank charges. We suggest that you contact us first for a quotation if you wish us to ship overseas. We hope to be able to accept credit cards by late 2007, but at press time we were not doing so.

Trade distribution:

Name

Address

Gardners; USA – SPD (asterisked books only), Ingrams, Baker & Taylor.

BOOKS ORDERED:

Shearsman Books Ltd., 58 Velwell Road, Exeter EX4 4LD, United Kingdom.

Telephone: 01392-434511

Email: editor@shearsman.com

Website: www.shearsman.com

The cover shows an illustration, 'Permeable Form' by Elena Ray. Copyright © Elena Ray, 2006.





Shearsman Books gratefully acknowledges financial assistance from Arts Council England with its 2005-2007 publishing programme.